

## CONTENTS

### *READINGS ON THE EDGE*

ALBERTO LÁZARO	THE CENSORSHIP OF BRITISH FICTION IN TWENTIETH-CENTURY EUROPE: PARADOXES AND INCONSISTENCIES
BOJANA VUJIN	‘A VAMPIRE WITH A SOUL? HOW LAME IS THAT?’ AUTO-REFERENTIALITY IN <i>BUFFY THE VAMPIRE SLAYER</i>
CLAIRE CRABTREE-SINNETT	A CONDITION OF PERMANENT MOURNING: RESONANCES OF JOYCE IN ALICE MCDERMOTT’S <i>AT WEDDINGS AND WAKES</i> AND <i>CHARMING BILLY</i>
CRISTINA CHEVEREȘAN	“TELLING HER OWN TRUTH”: RECORDING UNTRANSLATABLE HISTORIES IN CRISTINA GARCIA’S FICTION
ELISABETTA MARINO	THE ITALIAN RISORGIMENTO IN MARY SHELLEY’S <i>RAMBLES IN GERMANY AND ITALY IN 1840, 1842 AND 1843</i> (1844)
DEBRA JOURNET	“HOW THINGS ARE SUPPOSED TO BE”: RHETORIC, EDUCATION, AND MOTIVE IN KAZUO ISHIGURO’S <i>NEVER LET ME GO</i>
MICHAEL TAYLOR	THE TEMPTATIONS OF THE TRIGGER: DEMYTHOLOGIZING VIOLENCE IN COOPER’S <i>THE PIONEERS</i>
DANA CRĂCIUN	THE 9/11 CONUNDRUM: BEYOND MOURNING IN COLUM McCANN’S <i>LET THE GREAT WORLD SPIN</i>

### *NEW WINE IN NEW BOTTLES*

ILEANA ȘORA DIMITRIU	NOVELIST OR SHORT-STORY WRITER? NEW
----------------------	-------------------------------------

	APPROACHES TO GORDIMER'S SHORT FICTION
DANIELA ROGOBETE	TOWARDS A POETICS OF SMALL THINGS. OBJECTS AND OBJECTIFICATION OF LOSS IN JHUMPA LAHIRI'S <i>INTERPRETER OF MALADIES</i>
MAGDA DANCIU	APPROPRIATING OTHERNESS IN ANNE DONOVAN'S <i>BUDDHA DA</i>
TOMISLAV M. PAVLOVIĆ	SAMUEL BECKETT AND HAROLD PINTER: THE TWO LYRIC POETS OF MODERN STAGE
ALEKSANDAR B. NEDELJKOVIĆ	THE POETICS OF THE PUNCHLINE IN GREG BEATTY'S SCIENCE FICTION POEM "NO RUINED LUNAR CITY"
ARTUR JAUPAJ	PARODIC DECONSTRUCTION OF THE WEST AND/OR WESTERN IN ISHMAEL REED'S <i>YELLOW BACK RADIO BROKE DOWN</i>
BILJANA VLAŠKOVIĆ	WHO IS THE DARK LADY OF <i>THE SONNETS</i> : SHAW VERSUS SHAKESPEARE
ANNA WALCZUK	THE GROTESQUE AS A LITERARY STRATEGY FOR EXPRESSING THE INEXPRESSIBLE
MOJCA KREVEL	SCI-FI THAT IS NO LONGER ONE: CYBERPUNK AND POSTMODERNITY IN LITERATURE
DIANA-GABRIELA LUPU	THE IMAGE OF FRANCE IN HENRY JAMES'S INTERNATIONAL NOVELS

### *WORDS AND PROCESSES*

MAURIZIO GOTTI	ENGLISH WITHIN AND ACROSS BOUNDARIES
SÁNDOR MARTSA	BACK-FORMATION RECONSIDERED
NADEŽDA SILAŠKI, TATJANA ĐUROVIĆ	ZOOMORPHISATION OF INFLATION – LETTING THE HORSE OUT OF THE BARN
ANNAMARIA KILYENI	HAIR MATTERS: METAPHORICAL RECONCEPTUALIZATIONS OF HAIR IN PRINT ADS

MARCELA MALÁ CHANGES	IN THE SYNTACTIC FUNCTIONS OF FINITE/ NON-FINITE CLAUSES IN NEWSPAPER LANGUAGE
VLADAN PAVLOVIĆ	THE CONCEPT OF RAISING IN GENERATIVE AND COGNITIVE GRAMMAR
SABINA HALUPKA-REŠETAR	ON THE DERIVATION OF CLEFT AND PSEUDO-CLEFT CONSTRUCTIONS IN ENGLISH: A MINIMALIST ACCOUNT
ÁGOSTON TÓTH	THE “NEURAL ARGUMENT”
GÁBOR CSERNYI	NAMED ENTITIES AND THEIR TREATMENT IN A COMPUTATIONAL LINGUISTIC IMPLEMENTATION
CRISTINA-MIHAELA ZAMFIR	IDENTIFYING (IN)CONGRUENCE AND TRACKING PRESUPPOSITIONS IN NLP: A LINGUISTIC APPROACH TO BUSINESS COMMUNICATION
SIMONA ŞIMON	THEMATIC AND RHEMATIC PROGRESSION IN WRITTEN ADVERTISEMENTS